



RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

CIRCULAR LETTER

No. 381-16-1422c

dated 29.07.2020

Re:

amendments to the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, 2020, ND No. 2-020101-130-E

Item(s) of supervision:

material, product, activity, ship, testing laboratories

Entry-into-force date:

01.08.2020

Valid till: -

Validity period extended till: -

Cancels / amends / adds Circular Letter No. -

dated -

Number of pages:

1+5

Appendices:

Appendix 1: information on amendments introduced by the Circular Letter

Appendix 2: text of amendments to Part I "General Regulations for Technical Supervision"

Director General

Konstantin G. Palnikov

Text of CL:

We hereby inform that the Rules for Technical Supervisions during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships shall be amended as specified in the Appendices to the Circular Letter.

It is necessary to do the following:

1. Familiarize the surveyors of the RS Branch Offices with the content of the Circular Letter.
 2. Apply the provisions of the Circular Letter during review and approval of the technical documentation on materials and products as well as when performing technical supervision during manufacture requested on or after 01.08.2020.
 3. Clarify the provisions of the Circular Letter to all interested parties in the area of the RS Branch Offices' activity.
-

List of the amended and/or introduced paras/chapters/sections:

Part I: para 3.1, Table 5.2-2, Appendix 1, Appendix 2

Person in charge: Anatoly F. Remarchuk 381

+7 812 6050515

"Thesis" System No. 20-161750

**Information on amendments introduced by the Circular Letter
(for inclusion in the Revision History to the RS Publication)**

Nos.	Amended paras/chapters/sections	Information on amendments	Number and date of the Circular Letter	Entry-into-force date
1	Para 3.1	New type of the document has been introduced	381-16-1422c of 29.07.2020	01.08.2020
2	Table 5.2-2	Type of the document to be issued has been specified	381-16-1422c of 29.07.2020	01.08.2020
3	Appendix 1	Requirements for branding of materials and products have been specified. New items of technical supervision have been introduced	381-16-1422c of 29.07.2020	01.08.2020
4	Appendix 2	Appendix has been completely amended	381-16-1422c of 29.07.2020	01.08.2020

RULES FOR TECHNICAL SUPERVISION DURING CONSTRUCTION OF SHIPS AND MANUFACTURE OF MATERIALS AND PRODUCTS FOR SHIPS

ND No. 2-020101-130-E

PART I. GENERAL REGULATIONS FOR TECHNICAL SUPERVISION

3 SERVICES RENDERED IN TECHNICAL SUPERVISION DURING MANUFACTURE OF MATERIALS AND PRODUCTS. DOCUMENTS ISSUED

1 **Para 3.1** is replaced by the following text:

"3.1 When carrying out technical supervision during manufacture of materials and products, construction, conversion, modernization and repair of ships, the Register carries out:

type approval of materials or products with issue of the Type Approval Certificate (CTO);
recognition of the manufacturer with issue of the Recognition Certificate for Manufacturer (СПИ);

recognition of the testing laboratory conducting tests and measurements in accordance with Table 10.1.1 with issue of the Recognition Certificate of Testing Laboratory (СПЛ);

recognition of service suppliers performing the activity in accordance with Table 9.1.1 with issue of the Recognition Certificate (СП);

audit of the firms performing the activity in accordance with Table 12.1.1 with issue of the Certificate of Firm Conformity (ССП);

approval of serial materials and products with issue of C, C3;

single approval of materials and products with issue of C;

approval of the quality control system with issue of the CKK Certificate;

survey of materials and products with issue of Report (form 6.3.29).".

5 TECHNICAL SUPERVISION DURING MANUFACTURE OF MATERIALS AND PRODUCTS

2 **Table 5.2-2.** In column 4.2, in the line "Type of the Quality Control System Certificate issued by RS" the wording "CKK 2 Cert." is replaced by "CKK 1 Cert."

APPENDIX 1

NOMENCLATURE OF ITEMS OF THE REGISTER TECHNICAL SUPERVISION

3 **Code 03020100** is replaced by the following text:

"

03020100	anchors	4M		K	
----------	---------	----	--	---	--

".

4 **New codes 17020000 — 17050000** are introduced reading as follows:

"

17020000	Fittings:				
17020110MK	cargo system valves (working temperature below -55 °C)	4			
17020120	safety relief valves of cargo pipelines	4			
17020130MK	safety relief valves of cargo tank vent system (working temperature below -55 °C)	4			
17020140MK	vacuum safety relief valves of cargo tanks (working temperature below -55 °C)	4			
17020210MK	expansion bellows for cargo systems (working temperature below -55 °C)	4			
17020310MK	cargo vapour hoses (working temperature below -55 °C)	4			
17030000	Auxiliary machinery of cargo systems:				
17030100	cargo transfer pumps (working temperature below -55 °C)	4			
17030200MK	main cargo pumps (working temperature below -55 °C)	4			
17030210MK	cargo stripping pumps (working temperature below -55 °C)	4			
17030300MK	portable emergency cargo pumps (working temperature below -55 °C)	4			
17030400MK	high duty compressors	5			
17030500MK	low duty compressors	5			
17040000	Systems for disposing the evaporated cargo:				
17040100	gas combustion unit (GCU)	5			
17040200	steam dumping arrangement	5			
17050000	Cargo pressure and temperature control systems:				
17050100	cargo refrigeration units	5			
17050200	reliquefaction units for cargo vapours	5			

"

INSTRUCTIONS ON BRANDING OF ITEMS OF THE REGISTER TECHNICAL SUPERVISION

5 **Appendix 2** is replaced by the following text:

APPENDIX 2

INSTRUCTIONS ON BRANDING OF ITEMS OF THE REGISTER TECHNICAL SUPERVISION

1 GENERAL

1.1 These Instructions supplement and explain the RS Nomenclature (refer to Appendix 1).

1.2 Materials that have appropriate entry in the RS Nomenclature are subject to mandatory branding. Semi-finished products, testing samples as well as products and parts are subject to branding if required by the relevant Parts of the RS rules.

1.3 In the course of manufacture of certain materials, products and their parts under technical supervision of the RS surveyor and/or the manufacturer technical personnel in accordance with the contract on technical supervision (refer to 4.4 of this Part), these materials, products and parts as well as samples taken therefrom may be branded at certain stages of their manufacture.

1.4 All the provisions of these Instructions equally refer to all spare parts, irrespective of the fact whether they have been produced for a newbuilding constructed under the Register standards or to replace the products and parts on ships in service.

1.5 In case it is found in the course of processing, assembly, construction or installation at the shipyard that the material, product or parts are defective or do not comply with the RS rules and other RS normative documents, as well as with the technical documentation approved by the Register, they may be rejected, irrespective of the presence of the RS brand. In this case, the RS brand shall be cancelled.

The cancellation of the brands shall be done in the presence of the RS surveyor, the manufacturer technical personnel authorized under the contract on technical supervision to do branding.

1.6 All the provisions of these Instructions equally refer to the RS surveyors and the manufacturer technical personnel in accordance with the contract on technical supervision (refer to 4.4 of this Part), as well as to officials of the manufactures.

2 REGISTER BRAND

2.1 For branding materials, products and parts, use is made of brands and stamps.

2.2 Brands are used for branding materials, products and parts made of metal or material enabling to put a durable brand imprint.

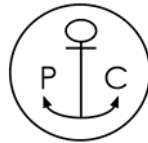


Fig. 2.2 Imprint specimen of brand

2.3 The RS surveyor or the manufacturer technical personnel in accordance with the contract on technical supervision (refer to 4.4 of this Part) may put the RS brand on:

.1 test specimens and products from which these specimens are taken for mechanical tests and examinations;

.2 products and parts, which production process has not been completed, subject to further machining;

.3 finished materials, products or parts manufactured, surveyed and tested in compliance with the RS rules and other RS normative documents as well as with the technical documentation approved by the Register.

2.4 In case materials, products or parts bearing brands are rejected, the brand imprint shall be destroyed.

2.5 The RS surveyor's stamp may be used for branding with indelible paint of non-metal products made of materials where the brand impression cannot be preserved for a long time, but the area available is enough to put a stamp (lifebuoys, lifejackets, inflatable liferafts, etc.).

2.6 The RS surveyor's stamp imprint is shown in Fig. 2.6.



Fig. 2.6
Imprint specimen of the RS surveyor's stamp

2.7 In case the product is rejected after a stamp has been put thereon, the whole imprint shall be filled with the indelible paint.

3 GENERAL INSTRUCTIONS ON BRANDING

3.1 Presence of brands of the RS surveyor or the manufacturer technical personnel in accordance with the contract on technical supervision (refer to 4.4 of this Part) on the materials and products does not relieve the supplier from submittal of the documents required by the Register.

3.2 The Register does not put its brand on the parts after repair.

3.3 Brands and stamps shall be kept by the RS surveyor and the manufacturer technical personnel in accordance with the contract on technical supervision (refer to 4.4 of this Part) under conditions preventing them from an unauthorized use.

3.4 Branding of materials, products and parts shall be done in the presence and under the instructions of the RS surveyor, the manufacturer technical personnel in accordance with the contract on technical supervision (refer to 4.4 of this Part).

3.5 Brands shall be generally put on materials, products and parts in readily accessible places in such a way that they can be easily found after installation on board the ship.

3.6 Where it is difficult to find the places of brands (plates, rolled products, forgings, castings, etc.), the brand shall be put in the frame made with a contrast paint.

3.7 In branding the products to undergo further machining the brand shall be put in places, which will not be machined later. If it is impracticable, the brand shall be transferred in the course of machining as stated in Section 4.

3.8 Finished products as well as products, which manufacturing process has not been completed and which shall undergo further machining at other manufacturers, in case the products bear the Register brand, shall be provided with a certificate or another appropriate document.

Such documents shall bear an imprint of the brand (stamp), which has been put on the product. If there is no place specially provided for the imprint, the latter shall be put in the bottom part of the form above the RS surveyor's signature.

4 TRANSFER OF BRANDS

4.1 The RS brands shall be preserved in any machining or assembly of the parts. Where brands shall be cut because of the processing conditions, they shall be transferred to another place. For this purpose manufacturer's marking shall be transferred to a new place, and then the part shall be presented to the RS surveyor for transference of the brand.

4.2 In particular cases, the RS surveyor may allow to cut the brand and to transfer manufacturer's marking of the part to a new place under supervision of the manufacturer's supervisor. In such cases, the supervisor shall make an entry in the workshop's log, draw up a report and put their brand on the part.

Based on log entry or report and the manufacturer's supervisor brand, the RS surveyor puts the new RS brand on the part."